

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

**zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2003, Sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej za rok budżetowy 2003 <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając zestawienie dochodów i wydatków oraz bilans dotyczący roku budżetowego 2003 (C6-0017/2005),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczące roku budżetowego 2003, wraz z odpowiedziami instytucji <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, złożone przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 275 i 276 Traktatu WE,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 50, art. 86 ust. 4 oraz art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając Rozporządzenie Finansowe z dnia 21 grudnia 1977 r. mające zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając art. 71 oraz załącznik V do Regulaminu PE,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0066/2005),

**Sprawozdanie roczne Europejskiego Trybunału Obrachunkowego**

1. zauważa, że Europejski Trybunał Sprawiedliwości (ETS) administrował budżetem w wysokości 150 599 614 EUR, z czego rozdzielono 99,34 % środków (149 598 960,09 EUR), zaś 93,32 % (146 842 346,23 EUR) wydano do dnia 31 grudnia 2003 r.;
2. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Trybunał Obrachunkowy po raz pierwszy ocenił środowisko kontroli indywidualnie dla każdej instytucji i opublikował odnośne uwagi w odrębnej części;
3. zauważa, że niektóre z najważniejszych wymagań (minimalne standardy kontroli, karty zadań dla podmiotów działających w sferze finansów, zakres obowiązków audytora wewnętrznego) rozporządzenia finansowego zostały w pełni wdrożone w 2003 r.;
4. w tym kontekście uznaje, że ETS przyjął jednak nowe wewnętrzne zasady finansowe w styczniu 2003 r. oraz że wołał zaczekać z przygotowaniem szczegółowych przepisów i kart zadań do czasu, gdy uzyskano pewne doświadczenia w zakresie działania nowego systemu; dokumenty wymagane przez Trybunał Obrachunkowy przyjęto w marcu 2004 r.;
5. wyraża zaniepokojenie stwierdzeniem ETS, że „(...) w zakresie stosowania nowych przepisów instytucja dysponowała jedynie niewielką liczbą osób posiadających gruntowną wiedzę na temat systemów i zagadnień finansowych”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 54 z 28.2.2003, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 293 z 30.11.2004, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 294 z 30.11.2004, str. 99.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1.

6. wyraża również zaniepokojenie faktem, że audytor wewnętrzny nie mógł zrealizować swojego programu prac w 2003 r. z powodu braku personelu; z zadowoleniem przyjmuje gotowość ETS do przekazania kopii programu prac audytora wewnętrznego na 2004 r.; wzywa ETS do bezwłocznego rozwiązania problemu braku personelu w ramach przyznanych środków budżetowych; stwierdza, że zdolność do przeprowadzenia audytu wewnętrznego stanowi naturalny i konieczny składnik każdej solidnej administracji;
7. zauważa, że w związku z uwagami wyrażonymi przez Trybunał Obrachunkowy funkcje weryfikacji i audytu w ETS zostały rozdzielone;
8. zauważa, że ETS negocjował zakup licencji na użytkowanie oprogramowania w drodze procedury ograniczonej bez wcześniejszej publikacji zawiadomienia, a tym samym naruszył obecnie obowiązujące przepisy prawa; ETS przyznał się do błędu;

#### Kontynuacja procedury udzielenia absolutorium za 2002 r.

9. jest nadal zaniepokojony rosnącymi zaległościami w rozpatrywaniu spraw w 2003 r., chociaż wstępne dane orientacyjne za 2004 r. odnoszące się do ETS wskazują niewielką poprawę <sup>(1)</sup>:

#### Europejski Trybunał Sprawiedliwości:

	2000	2001	2002	2003	2004
Cases completed	526	434	513	494	665
New cases	503	504	477	561	531
Cases pending	873	943	907	974	840

Główne obszary, których dotyczyły sprawy, to: środowisko naturalne i konsumenci, rolnictwo, zbliżanie przepisów prawa, polityka społeczna i podatki; sprawy trwały przeciętnie dwa lata;

#### Sąd Pierwszej Instancji

	2000	2001	2002	2003	2004
Cases completed	344	340	331	339	361
New cases	398	345	411	466	536
Cases pending	786	792	872	999	1 174

Główne obszary, których dotyczyły sprawy, to: wnioski o kasację, sprawy pracownicze i dotyczące własności intelektualnej; sprawy trwały przeciętnie półtora roku;

Z zadowoleniem przyjmuje następujące ulepszenia:

- mniejsze składy sędziowskie wydawały wyroki,
- rzecznicy generalni przedstawili mniej opinii,
- utworzenie Sądu ds. Służby Cywilnej (26 % spraw przed Sądem Pierwszej Instancji),
- uproszczenie sprawozdań na przesłuchania przygotowywanych przez sędziów sprawozdawców;

oczekuje, że ETS wyznaczy cele w zakresie sprawności działania i opracuje plany działania w celu ich osiągnięcia z myślą o skróceniu czasu rozstrzygnięcia spraw w nadchodzących latach;

<sup>(1)</sup> Dane liczbowe zaczerpnięte ze sprawozdania rocznego za 2003 r.; dane dotyczące 2004 r. mają charakter wstępny i dostarczyła je administracja ETS.

10. kwestię tę uczyni jednym z głównych punktów, na których skupi się w ramach procedury udzielenia absolutorium w 2004 r.;
11. z zadowoleniem przyjmuje środki podjęte przez ETS w odniesieniu do korzystania z samochodów służbowych przez jego członków, zgodnie z decyzją administracyjną z dnia 31 marca 2004 r.; uznaje, że nowe przepisy są przejrzyste i wskazują na polepszenie sytuacji; zauważa, że mając na względzie zmniejszenie obciążeń administracyjnych, Trybunał także pokrywa koszty przejazdu 15 000 km oprócz podróży zatwierdzonych na mocy polecenia wyjazdu służbowego, oraz że korzystanie z samochodu do celów zawodowych odnotowywane jest w dzienniku kierowcy;
12. zauważa, że art. 6 wyżej wymienionej decyzji stanowi, że w przypadkach, gdy członkowie korzystają z samochodów służbowych do celów podróży innych niż podróże określone w art. 5 (tj. podróże podejmowane w celach pełnienia obowiązków służbowych objętych harmonogramem podróży lub odbywanych w ramach limitu 15 000 km/rok), pokrywają oni wszelkie związane z tym koszty (opłaty drogowe, paliwo oraz wszelkie dodatkowe koszty związane z opłatą za wynajem samochodu wynikające z przekroczenia całkowitego przebiegu 45 000 km rocznie ustalonego w umowie ramowej); jest zdania, że prywatne korzystanie z samochodu służbowego stanowi ukryte dodatkowe wynagrodzenie, które Parlament uznaje za niewłaściwe;

#### **Sprawozdanie roczne z działalności intendenta oraz sprawozdanie roczne audytora wewnętrznego**

13. odnotowuje odpowiedź sekretarza ETS, zgodnie z którą nie jest on w stanie przekazać sprawozdania przewidzianego w art. 86 ust. 4 ani sprawozdania audytora wewnętrznego, ponieważ sprawozdanie z audytu wewnętrznego nie zostało ukończony<sup>(1)</sup>; w związku z tym zwróci szczególną uwagę na te dwa dokumenty podczas procedury udzielenia absolutorium za 2004 r.;
14. zauważa, że sprawozdanie roczne z działalności za 2003 r. zostało przedłożone przez intendenta dopiero w lipcu 2004 r. i nie zawiera oświadczenia o wiarygodności; jest zdania, że sprawozdanie roczne z działalności powinno być przygotowane na czas dla audytu Trybunału Obrachunkowego i zawierać podpisane oświadczenie o wiarygodności, co byłoby widocznym świadectwem odpowiedzialności finansowej;

#### **Inne uwagi**

15. wyraża pochwałę dla ETS w związku z wszechstronnymi pracami przygotowawczymi podjętymi w 2003 r. w kontekście rozszerzenia, jak pokazano w sprawozdaniu grupy roboczej; będzie nadal śledził środki przyjęte w sprawozdaniu w sprawie absolutorium za 2004 r.;
16. zwraca się do ETS o dokonanie oceny skutków nowego rozporządzenia finansowego dla jego pracy administracyjnej i sądowniczej przed rozpoczęciem przeglądu rozporządzenia w 2005/2006 r., które to ustalenia należy przedłożyć do rozpatrzenia przez Parlament Europejski;
17. zauważa, że ETS zgodził się podczas rozmów prowadzonych w dniu 19 stycznia 2005 r. odpowiedzieć pisemnie na pewną liczbę dodatkowych pytań w terminie umożliwiającym rozpatrzenie tych odpowiedzi podczas procedury udzielenia absolutorium za 2003 r.

---

<sup>(1)</sup> Odpowiedź na pytanie 3.